

# Xerox<sup>®</sup> Passport Scanner Accessory

Guía de usuario del escáner.

Usuarios de Windows<sup>®</sup>

Diseño © 2019 Xerox Corporation. Todos los derechos reservados. Xerox®, Xerox and Design® y DocuMate® son marcas comerciales de Xerox Corporation en Estados Unidos y/u otros países.

Contenido © 2019 Visioneer, Inc. El nombre de marca Visioneer y el logotipo de OneTouch® son marcas registradas de Visioneer, Inc.

Se prohíbe la reproducción, la adaptación ó la traducción sin previo permiso escrito, excepto lo permitido por las leyes de derechos de autor. La exigencia de protección de los derechos de la propiedad intelectual incluye todas las formas de material e información protegidos por derechos de autor permitidas por ley ahora o en el futuro incluido, sin carácter restrictivo, el material generado por los programas de software que se muestran en la pantalla como estilos, plantillas, iconos, vistas de pantalla, apariencias, etc.

Versión del documento: 05-0983-000 (Mayo 2019)

ISIS® es una marca comercial registrada de EMC<sup>2</sup>® Software Corporation.

Adobe®, Adobe® Acrobat®, Adobe® Reader® y el logotipo de Adobe® PDF son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/ó en otros países.

Post-It® es una marca comercial registrada de 3M Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países..

Microsoft es una marca comercial registrada en los EE.UU. de Microsoft Corporation. Windows es una marca comercial y SharePoint® es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation.

ZyINDEX es una marca comercial registrada de ZyLAB International, Inc. Parte del conjunto de herramientas ZyINDEX, Copyright © 1990-1998, ZyLAB International, Inc. Todos los derechos reservados.

TWAIN™ es una marca comercial registrada de TWAIN Working Group.

Intel® y Pentium® son marca comerciales registradas de Intel Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Universal Serial Bus es una marca comercial de USB Implementers Forum, Inc. (USB-IF) en EE. UU. y otros países y se utiliza bajo licencia.

Kensington® es una marca comercial registrada de ACCO Brands Corporation.

Todos los demás productos aquí mencionados son marcas comerciales de sus respectivas empresas y así se reconoce.

Periódicamente se realizan cambios en este documento. Los cambios, las imprecisiones técnicas y los errores tipográficos se corregirán en ediciones posteriores.

La información está sujeta a cambios sin previo aviso y no representa un compromiso por parte de Visioneer. El software descrito se proporciona en virtud de un acuerdo de licencia. El software se puede usar ó copiar sólo en conformidad con los términos del acuerdo. Copiar el software en cualquier medio, excepto lo autorizado específicamente en el acuerdo de licencia, infringe la ley. Ninguna parte de este documento se puede reproducir ni transmitir de forma alguna ni por ningún medio, electrónico ó mecánico, incluido fotocopiado, grabación ó sistemas de almacenamiento y recuperación de información, ni traducir a otro idioma, con algún fin que no

sea el uso personal del titular de la licencia y según lo autorizado específicamente en el acuerdo de licencia, sin el permiso escrito explícito de Visioneer.

**Leyenda de derechos restringidos**

El uso, la duplicación ó la divulgación está sujeta a restricciones establecidas en la subdivisión del contrato (c)(1)(ii) de la cláusula de Derechos en datos técnicos y software computacional 52.227-FAR14. El material escaneado por este producto puede estar protegido por leyes del gobierno y otras regulaciones, tales como derechos de autor. El cliente es el único responsable de cumplir con todas estas leyes y regulaciones.

# Tabla de contenido

<b>1-Seguridad .....</b>	<b>1-1</b>
Introducción a la seguridad .....	1-1
Información de seguridad operacional .....	1-1
Información eléctrica .....	1-2
Advertencia: Información de seguridad eléctrica .....	1-2
Suministro eléctrico .....	1-2
Dispositivo de desconexión .....	1-3
Apagado de emergencia .....	1-3
Información de mantenimiento .....	1-3
Certificación de seguridad del producto .....	1-4
Información de contacto de EH&S .....	1-4
<b>2-Bienvenido .....</b>	<b>2-1</b>
Contenido de la caja .....	2-1
Requisitos del sistema .....	2-2
Documentación .....	2-2
Funciones del Xerox®Passport Scanner Accessory .....	2-3
<b>3-Configuración del escáner .....</b>	<b>3-1</b>
Desembalaje del escáner .....	3-1
Combinación con un escáner Xerox DocuMate de la serie 6400. ....	3-1
Conecte el cable de alimentación del escáner .....	3-4
<b>4-Instalación .....</b>	<b>4-1</b>
Instalación de software y conexión del escáner .....	4-1
Instalación del controlador del escáner .....	4-5
Conecte el cable USB y encienda el escáner .....	4-6
Instalación de Visioneer OneTouch .....	4-8
Aplicaciones adicionales disponibles con su escáner .....	4-9
Combinación con un escáner de la serie 6400 .....	4-9
Ver las Guías del usuario .....	4-10
Registrar el escáner .....	4-11
<b>5-Colocación de documentos para escanear .....</b>	<b>5-1</b>
Tipos de documentos admitidos .....	5-1
Tipos de documentos inadmisibles .....	5-1
Carga de documentos .....	5-2

Interfases de escaneo .....	5-3
Apertura de una interfaz TWAIN combinada .....	5-4
<b>6-Mantenimiento .....</b>	<b>6-1</b>
Precauciones de seguridad.....	6-1
Propiedades de hardware .....	6-2
Configuración del dispositivo .....	6-2
Configuración del controlador .....	6-3
Conexión a otro escáner.....	6-3
Combinación de dos escáneres .....	6-4
Limpieza del escáner .....	6-6
Limpieza del vidrio de la base plana del escáner .....	6-6
Solución de problemas.....	6-6
Códigos de solución de problemas de la luz de error .....	6-8
Desinstalación del escáner .....	6-8
Especificaciones de Xerox® Passport Scanner Accessory .....	6-10
Lista de piezas de Xerox® Passport Scanner Accessory.....	6-11
<b>7-Apéndice A: Información de regulaciones.....</b>	<b>7-1</b>
Normativa básica .....	7-1
Estados Unidos (Normativa FCC) .....	7-1
Unión Europea.....	7-1
Turquía (normativa RoHS) .....	7-2
Normativa sobre la copia de originales .....	7-2
EE.UU.....	7-2
Canadá .....	7-3
Otros países .....	7-4
<b>8-Apéndice B: Información de cumplimiento .....</b>	<b>8-1</b>
Reciclaje y eliminación del producto .....	8-1
EE.UU. y Canadá.....	8-1
Unión Europea.....	8-1
ENERGY STAR para EE.UU.....	8-2

# 1. Seguridad

## Introducción a la seguridad

### **Avisos y seguridad**

Lea cuidadosamente las siguientes instrucciones antes de operar el equipo y consúltelas si es necesario para garantizar un funcionamiento seguro continuo de su equipo.

El producto y los suministros Xerox han sido diseñados y probados para cumplir estrictos requisitos de seguridad. Éstos incluyen la evaluación y certificación de un organismo de seguridad y el cumplimiento de las normas electromagnéticas y los estándares ambientales establecidos.

Tanto las pruebas ambientales y de seguridad como el rendimiento de este producto se verificaron sólo con materiales Xerox.

### **ADVERTENCIA:**

**Las alteraciones no autorizadas, que pueden incluir la adición de nuevas funciones ó la conexión a dispositivos externos, pueden afectar la certificación del producto. Contacte a su representante de Xerox para obtener más información.**

## Información de seguridad operacional

El equipo y los suministros Xerox han sido diseñados y probados para cumplir estrictos requisitos de seguridad. Éstos incluyen la inspección y aprobación por parte de un organismo de seguridad y el cumplimiento con los estándares ambientales establecidos.

Para garantizar el continuo funcionamiento seguro de su equipo Xerox, siga estas pautas de seguridad en todo momento:

### **Haga lo siguiente**

- Siga siempre todas las advertencias e instrucciones que se indican en el equipo ó que se proporcionan con éste.
- Antes de limpiar este producto, desenchúfelo del tomacorriente. Use siempre materiales diseñados específicamente para este producto, el uso de otros materiales puede provocar un rendimiento deficiente y una situación peligrosa. No use productos de limpieza en aerosol, ya que pueden ser explosivos e inflamables en ciertas condiciones.
- Siempre sea cuidadoso al mover el equipo.
- Coloque siempre el equipo en una superficie de apoyo sólida que tenga la resistencia adecuada para soportar el peso del equipo.
- Ubique siempre el equipo en un área que tenga la ventilación y el espacio adecuados para realizar mantenimiento.
- Desenchufe siempre el equipo del tomacorriente antes de limpiarlo.

**Nota:** el equipo Xerox cuenta con un dispositivo de ahorro de energía para conservar la energía cuando no está en uso. El equipo se puede dejar encendido en forma continua.

**No haga lo siguiente**

- Nunca use el enchufe de un adaptador de conexión a tierra para conectar el equipo a un tomacorriente sin un terminal de conexión a tierra.
- Nunca intente realizar ninguna función de mantenimiento que no se describa específicamente en esta documentación.
- Nunca retire las cubiertas ó las protecciones fijadas con tornillos. No hay áreas en las que el operador pueda realizar mantenimiento dentro de estas cubiertas.
- Nunca coloque el equipo cerca de un radiador u otra fuente de calor.
- Nunca invalide ni altere alguno de los dispositivos de interbloqueo eléctrico ó mecánico.
- Nunca coloque el equipo en donde puedan pisar ó tropezarse con el cable de alimentación.



**Precaución: Este dispositivo no está diseñado para ser usado en el campo visual directo de lugares de trabajo de presentación visual.**

Para evitar reflejos incómodos en lugares de trabajo de presentación visual, no se debe ubicar al dispositivo en el campo visual directo.

**Información eléctrica****ADVERTENCIA: INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ELÉCTRICA**

1. El receptáculo de alimentación del equipo debe cumplir los requisitos que se señalan en la placa de datos de la parte posterior del equipo. Si no está seguro de que su suministro eléctrico cumpla los requisitos, solicite ayuda a su compañía eléctrica local ó a un electricista.
2. El tomacorriente debe estar instalado cerca del equipo y tener un fácil acceso.
3. Usar solo con los equipos de tecnología de la información indicados
4. Enchufe el cable de alimentación directamente en un tomacorriente conectado a tierra. Si no está seguro de si el tomacorriente está debidamente conectado a tierra, solicite ayuda a un electricista.
5. No use un adaptador para conectar ningún equipo Xerox a un tomacorriente que no tenga un terminal de conexión a tierra.
6. No coloque el equipo donde puedan pisar ó tropezarse con el cable de alimentación.
7. No coloque objetos sobre el cable de alimentación.
8. No invalide ni desactive los dispositivos de interbloqueo eléctrico ó mecánico.
9. No introduzca objetos en las ranuras ó aberturas del equipo. Se puede producir una descarga eléctrica ó un incendio.

**SUMINISTRO ELÉCTRICO**

- Este producto se debe operar desde el tipo de suministro eléctrico que se indica en la etiqueta de la placa de datos del producto. Si no está seguro de que su suministro eléctrico cumple con los requisitos, solicite ayuda a su compañía eléctrica local.



- Conecte siempre el equipo en un tomacorriente debidamente conectado a tierra. Si tiene dudas, haga que un electricista revise el tomacorriente.



**ADVERTENCIA: El equipo se debe conectar a un circuito de tierra de protección.**

El equipo se suministra con un conector que tiene una clavija de conexión a tierra de protección. Este conector sólo entrará en un tomacorriente con conexión a tierra. Ésta es una característica de seguridad. Si no puede insertar el conector en el tomacorriente, contacte a un electricista para que cambie el tomacorriente.

#### DISPOSITIVO DE DESCONEXIÓN

El cable de alimentación es el dispositivo de desconexión del equipo. Está instalado en el lateral del equipo como un dispositivo conectable. Para eliminar toda la energía eléctrica del equipo, desconecte el cable(s) de alimentación del tomacorriente.

### Apagado de emergencia

Si se presenta alguna de las siguientes condiciones, apague inmediatamente el equipo y desconecte los cables de alimentación de los tomacorrientes. Contacte a un representante autorizado de mantenimiento de Xerox para que solucione el problema:

- El equipo emite olores ó hace ruidos inusuales.
- El cable de alimentación está dañado ó desgastado.
- Se activó el cortacircuito de un tablero de pared, un fusible u otro dispositivo de seguridad.
- Se derramó líquido en el equipo.
- El equipo tuvo contacto con agua.
- Se dañó una pieza del equipo.

### Información de mantenimiento

1. Todos los procedimientos de mantenimiento del producto del operador se describirán en la documentación del usuario que se proporciona con el producto.
2. No realice ningún procedimiento de mantenimiento en este producto que no se describa en la documentación del cliente.
3. No use productos de limpieza en aerosol. El uso de productos de limpieza no aprobados puede provocar un rendimiento deficiente del equipo y una condición peligrosa.
4. Use suministros y materiales de limpieza sólo como se indica en este manual.
5. No retire las cubiertas ó las protecciones fijadas con tornillos. No hay piezas a las que pueda realizar mantenimiento tras estas cubiertas.
6. No realice ningún procedimiento de mantenimiento a menos que un distribuidor local autorizado lo haya capacitado para hacerlo ó a menos que el procedimiento se describa específicamente en los manuales del usuario.

## Certificación de seguridad del producto

Este producto está certificado por el siguiente organismo con los estándares de seguridad que se mencionan:

Estándar
UL60950-1 (EE.UU.)
CSA 22.2 No. 60950-1 (Canadá)
IEC 60950-1

## Información de contacto de EH&S

### Información de contacto

Para obtener más información ambiental, de salud y de seguridad en relación a este producto y los suministros Xerox, contacte a las siguientes líneas de ayuda al cliente:

**EE.UU. y Canadá / Europa (Teléfono):** 1-800-ASK-XEROX

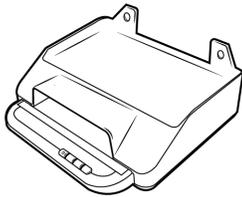
**EE.UU. y Canadá / Europa (Fax):** 1-800-ASK-XEROX

## 2. Bienvenido

Su nuevo escáner Xerox® puede escanear rápidamente objetos pequeños desde el cristal de documentos. También se puede combinar con otro escáner Xerox para escanear pilas de páginas de una cara o dos caras y enviar las imágenes electrónicas a su computadora.

### Contenido de la caja

Antes de dar inicio a la instalación del software, verifique el contenido de la caja para asegurarse de que se incluyen todas las piezas. Si faltan elementos o si éstos están dañados, contacte al distribuidor donde compró el escáner.



Xerox® Passport Scanner Accessory



Guía de instalación rápida



Tarjeta de soporte técnico



Disco de instalación



Cable USB 3.0



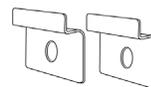
Cables puente



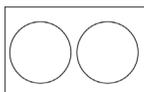
Tornillos de fijación (15mm)



Tornillos de fijación (5mm)



Placas de fijación



Tapones para tornillos

## Requisitos del sistema

	Mínimo	Recomendada
Processor	2Ghz Intel Core 2 Duo	2.0GHz i3 6th generation
Optical Drive	Unidad DVD-ROM (capaz de leer DVD de doble capa)	Unidad DVD-ROM (capaz de leer DVD de doble capa)
Puerto USB	Un puerto bus serie universal (USB) 2.0 disponible	Un puerto bus serie universal (USB) 2.0 disponible
Sistema operativo	Sistema operativo Microsoft® Windows®: <ul style="list-style-type: none"> <li>Windows 7 de 32 ó 64 bits (Service Pack 1)</li> <li>Windows 8/8.1 de 32 ó 64 bits</li> <li>Windows 10 de 32 ó 64 bits</li> </ul>	Sistema operativo Microsoft® Windows®: <ul style="list-style-type: none"> <li>Windows 7 de 64 bits (Service Pack 1)</li> <li>Windows 8/8.1 de 64 bits</li> <li>Windows 10 de 64 bits</li> </ul>
Memoria Interna	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mínimo de 2 gigabyte (GB) de memoria interna (RAM)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mínimo de 4 gigabyte (GB) de memoria interna (RAM) DDR4(RAM)</li> </ul>
Espacio en el disco duro	<ul style="list-style-type: none"> <li>350 MB para el controlador del escáner</li> <li>1 GB para Visioneer OneTouch</li> <li>De 1 a 2 GB para cada aplicación adicional</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>350 MB para el controlador del escáner</li> <li>1 GB para Visioneer OneTouch</li> <li>De 1 a 2 GB para cada aplicación adicional</li> </ul>
Monitores*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Calidad de color de 16-bit ó 32-bit</li> <li>Resolución configurada al menos en 1024 x 768 píxeles</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Calidad de color de 16-bit ó 32-bit</li> <li>Resolución configurada al menos en 1024 x 768 píxeles</li> </ul>

\*Consulte la documentación de Windows para recibir instrucciones sobre la configuración de la calidad de color y la resolución del monitor.

## Documentación

### En la caja se incluye la siguiente documentación impresa:

- **Guía de instalación:** instrucciones abreviadas de configuración e instalación del escáner.
- **Tarjeta de soporte técnico:** información de contacto del soporte técnico y del servicio de atención al cliente. Además se incluye una breve descripción general de nuestra garantía estándar del producto.

### En el disco de instalación se incluye la siguiente documentación en formato electrónico:

- **Guía de usuario del escáner:** Directrices para la configuración, instalación, funcionamiento, mantenimiento, seguridad y garantía del escáner.
- **Guía de escaneo de OneTouch:** Instrucciones para la configuración y escaneo con OneTouch.
- **Guía de escaneo de TWAIN:** Instrucciones para el acceso y el escaneo con la interfaz TWAIN.

- **Hojas de control:** ajustan automáticamente la configuración de escaneo al escanear utilizando la interfaz de TWAIN. El archivo contiene diseños para varios tamaños de papel ISO y EE. UU. El capítulo de escaneo TWAIN contiene instrucciones acerca de cómo utilizar estas hojas durante el escaneo.

Asegúrese de imprimir en el tamaño de la página correspondiente al tamaño de las páginas de su pila de documentos. Además, asegúrese de que la aplicación que utiliza no está configurada para que el tamaño se ajuste automáticamente al del papel de su impresora.

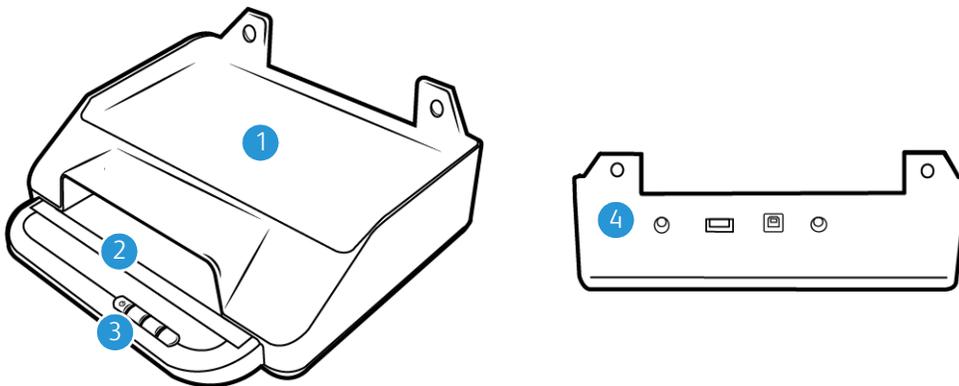
- **Hojas de separación de archivos:** separan automáticamente una pila de papeles en dos ó más archivos independientes mientras se escanea utilizando la interfaz de TWAIN.

Asegúrese de imprimir en el tamaño de la página correspondiente al tamaño de las páginas de su pila de documentos. Además, asegúrese de que la aplicación que utiliza no está configurada para que el tamaño se ajuste automáticamente al del papel de su impresora.

- **Hojas de código de parche:** utilícelas con una aplicación que admita la detección de datos de códigos de parche al utilizar la interfaz de TWAIN. Los diseños de página del código de parche se han diseñado específicamente para su escáner. El archivo contiene los diseños Patch 2, 3 y T para A4 y páginas tamaño carta EE. UU.

Asegúrese de imprimir en el tamaño correcto de página para el papel de su impresora. Además, asegúrese de que la aplicación que utiliza no está configurada para que el tamaño se ajuste automáticamente al del papel de su impresora.

## Funciones del Xerox®Passport Scanner Accessory



1. **Ubicación de la combinación del escáner 6400:** un escáner DocuMate 6440/6460/6480 puede colocarse en esta ubicación y combinarse con Xerox Passport Scanner Accessory.
2. **Vidrio de la base plana:** coloque el documento hacia abajo para escanear.
3. **Panel de control:** controles de hardware del escáner.
  - **Luz de estado / Botón de encendido:** activa o desactiva el escáner e indica el estado del escáner.
  - **Botones de escaneo:** presione para comenzar a escanear
4. **Conexiones:** puertos de conexión del escáner.
  - **Puerto bus serie universal (USB) de entrada:** conecta otro escáner de escritorio Xerox Passport Scanner Accessory.
  - **Conector de alimentación:** permite a un escáner DocuMate de la serie 6400 conectado, recibir energía de Xerox Passport Scanner Accessory.

- **Enchufe de alimentación:** conecte el cable de alimentación al escáner.
- **Puerto bus serie universal (USB):** conecte el escáner al equipo por medio del cable USB 3.0.

### 3. Configuración del escáner

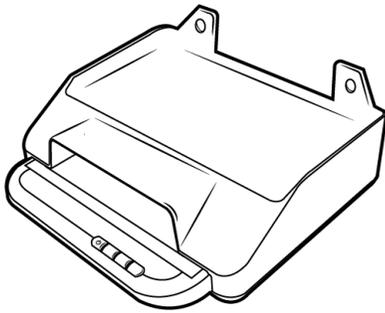
#### Desembalaje del escáner

Tenga cuidado al desempacar, mover y ensamblar el escáner. Siga estas instrucciones para evitar lesionarse y dañar el escáner.

1. Saque el escáner de la caja y compruebe que la caja contenga todas las piezas enumeradas en la página 2-1.

Recomendamos conservar los materiales de empaque originales en caso de que los necesite posteriormente.

2. Quite la cinta adhesiva con la que se envía el escáner como se indica en las ilustraciones siguientes.



Combinación con un escáner Xerox DocuMate de la serie 6400.

**⚠️ ADVERTENCIA: Usar solo con los equipos de tecnología de la información indicados**

Xerox Passport Scanner Accessory puede combinarse con un escáner DocuMate 6440/6460/6480 siguiendo los pasos descritos a continuación.

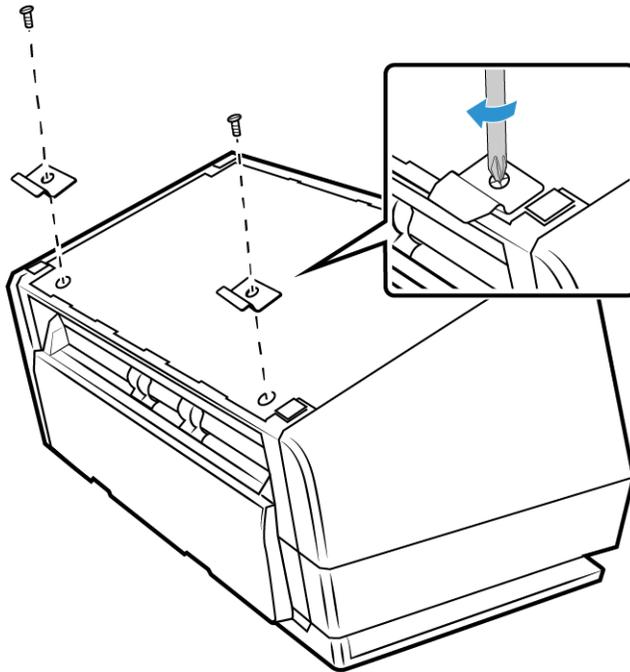
1. Gire el escáner de la serie DocuMate 6400 y ubique los orificios en el borde frontal.

**Nota:** Esto solo se puede hacer con las siguientes versiones de hardware:

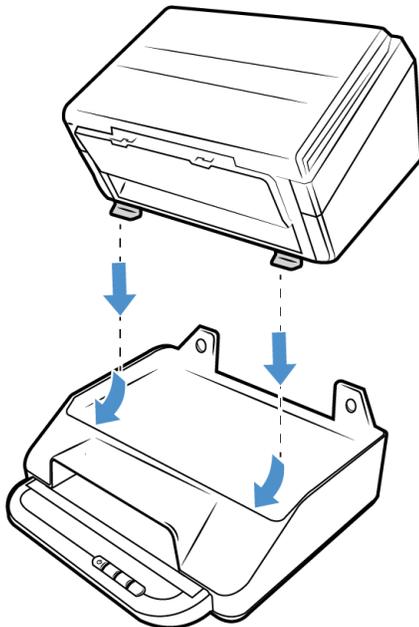
- DocuMate 6440: Número de pieza 85-0325-100 o posterior / Número de pieza 85-0339-000 o posterior.
- DocuMate 6460: Número de pieza 85-0329-100 o posterior.
- DocuMate 6480: Número de pieza 85-0330-200 o posterior.

2. Coloque las placas de metal sobre los agujeros en la posición mostrada.

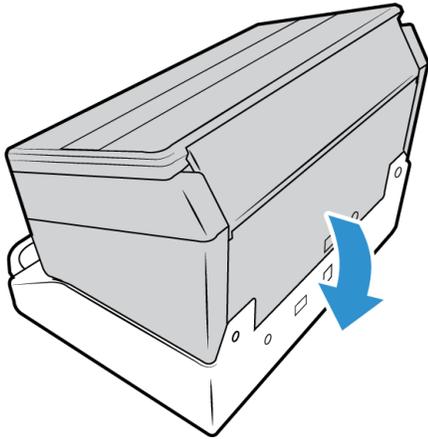
3. Fije las placas al escáner con ayuda de los tornillos (5mm) proporcionados.



4. Incline el escáner de la serie DocuMate 6400 como se muestra a continuación y enganche las placas de metal en su lugar.

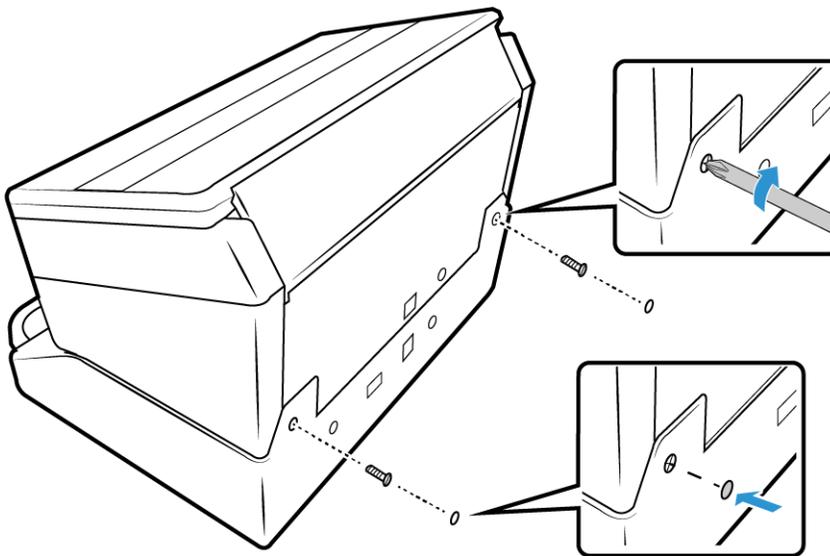


5. Baje el escáner de la serie DocuMate 6400 a su lugar.



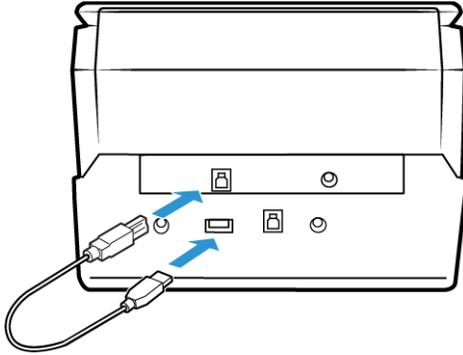
6. Alinee los agujeros de Xerox Passport Scanner Accessory con los orificios de los tornillos cubiertos en el escáner de la serie 6400. Inserte los tornillos (15mm) proporcionados y ajústelos con un destornillador.

**Nota:** No necesita quitar los tapones de los tornillos en el escáner de la serie 6400 para unir Xerox Passport Scanner Accessory. Los tornillos perforarán los tapones al ser apretados.

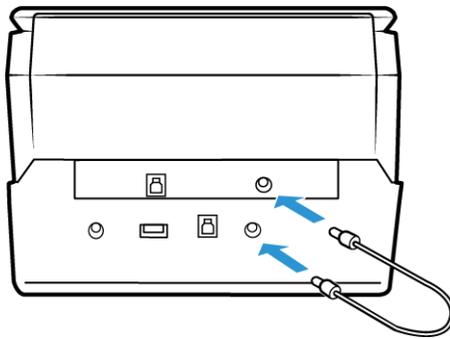


7. Si lo desea, cubra los orificios de los tornillos con los tapones para tornillos proporcionados.

- Conecte el cable USB. Si va a combinar un dispositivo DocuMate 6460 o 6480, use un cable USB 3.0. Si está utilizando un dispositivo DocuMate 6440, use un cable USB 2.0.



- Conecte el cable a la fuente de alimentación.

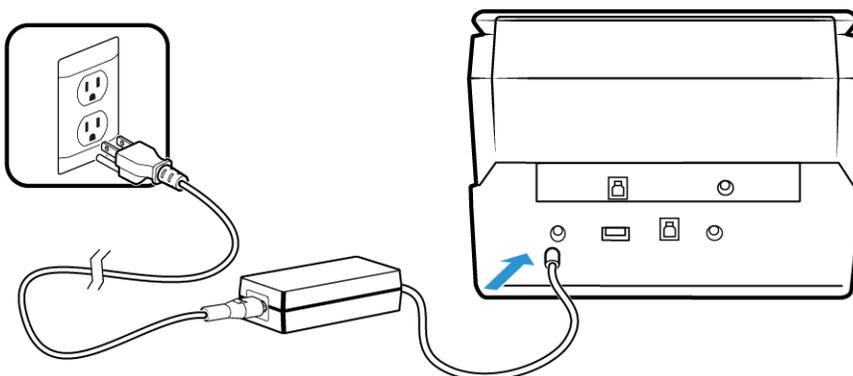


### Conecte el cable de alimentación del escáner

**Nota:** Use solo la fuente de alimentación (DA-48M24 elaborada por APD) que viene incluida con su escáner de la serie 6400. La conexión de cualquier otro tipo de suministro de alimentación puede dañar el escáner e invalidará su garantía.

Para combinar Xerox Passport Scanner Accessory con otros escáneres de la serie DocuMate 6400, o para usarlo como escáner de cama plana, comuníquese con Xerox, [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com) para obtener la fuente de alimentación necesaria.

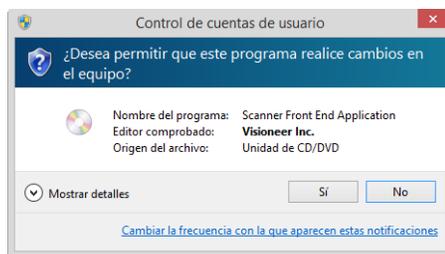
- Conecte el suministro de alimentación en el puerto de alimentación del escáner.
- Conecte el cable de alimentación en el suministro de alimentación y luego en un tomacorriente.



## 4. Instalación

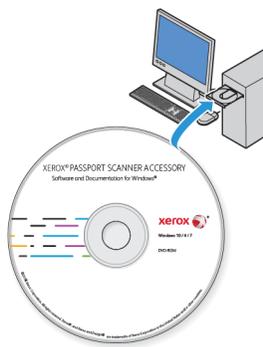
### Antes de dar inicio a la instalación, asegúrese de lo siguiente:

- Si se le solicita reiniciar durante la instalación, seleccione "No". Termine de instalar el resto del software, luego cierre todas las ventanas abiertas y reinicie su computadora.
- Es posible que la información de esta guía haga referencia a software que no se suministra con el escáner que compró. Haga caso omiso de información sobre software no aplicable a su escáner.
- Si hay software antivirus ó antispyware en ejecución en su computadora, pueden aparecer alertas ó mensajes durante la instalación que le preguntarán si desea continuar con ésta. Aunque los mensajes diferirán conforme al software en ejecución en su computadora, debe permitir en cada caso que la instalación continúe, si esa opción está disponible. Como alternativa, puede desactivar el software antivirus ó antispyware antes de instalar su escáner, pero, si lo hace, asegúrese de volver a activarlo al finalizar la instalación.
- Si su computadora ejecuta Windows 7 y versiones posteriores, puede ver la pantalla Control de cuentas de usuarios de Windows que solicita confirmar los cambios en el sistema. Haga clic en el botón **Sí** para permitir que continúe la instalación.



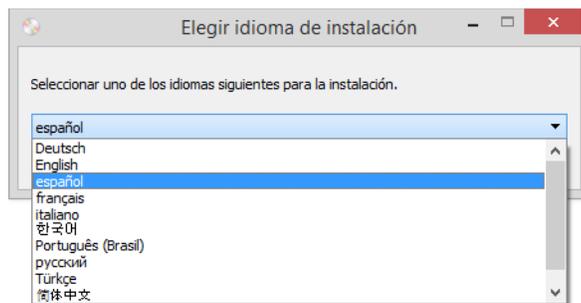
### Instalación de software y conexión del escáner

1. Inicie Microsoft Windows y asegúrese de que no haya otras aplicaciones en ejecución.
2. Inserte el disco de instalación en la unidad de DVD-ROM de su computadora.



El disco se inicia automáticamente.

- Se abre la ventana Seleccionar idioma. Haga clic en la flecha del menú desplegable y elija el idioma que desea usar. Haga clic en **Aceptar**.



Se abre la ventana Menú principal del disco.

**Nota:** Si el disco no se inicia, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que la puerta de la unidad de disco esté completamente cerrada.
- Asegúrese de que el disco se haya insertado en la unidad en la dirección correcta (cara de la etiqueta hacia arriba).

Para iniciar el disco manualmente:

- Abra la opción Mi PC de Windows. Para abrirla, haga doble clic en el icono Mi PC del escritorio.
- Haga doble clic en el icono de la unidad de DVD-ROM.
- Debe aparecer el menú de instalación del disco.

Si el menú no se abre:

- En la lista de archivos del disco, haga doble clic en el archivo setup.exe.

- Aparecerá un mensaje solicitando permiso para que el instalador busque en línea actualizaciones de software. Seleccione **No** para instalar el software solo en el disco.



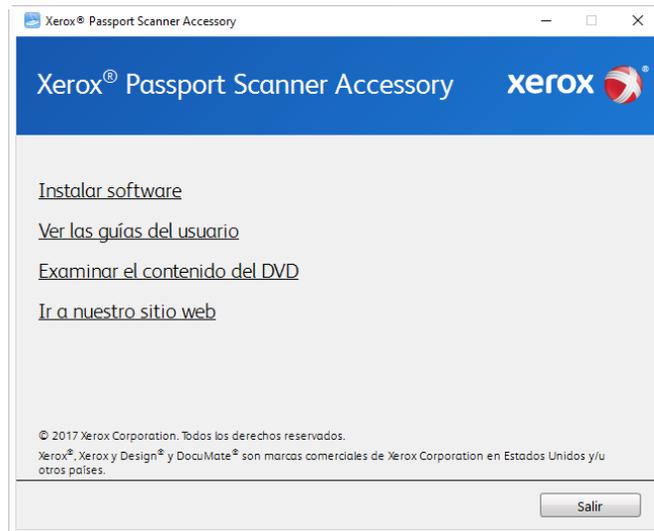
- Si se aprueban las actualizaciones en línea, primero tendrá que comprobar si existen versiones más recientes del instalador.

6. Conecte un extremo del cable USB en el puerto USB del escáner, y el otro extremo en un puerto USB de la computadora. Encienda el escáner.



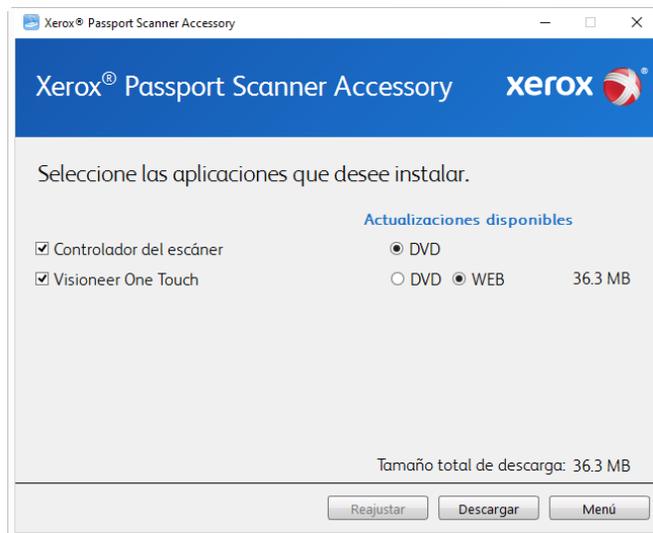
**Nota:** Seleccione **Cancelar** para instalar el software solo en el disco.

7. Cuando se complete, aparecerá el menú principal.
8. En el menú principal, seleccione **Instalar software**.



9. Haga clic en **Controlador del escáner** y **Visioneer OneTouch** y luego en **Instalar ahora**.

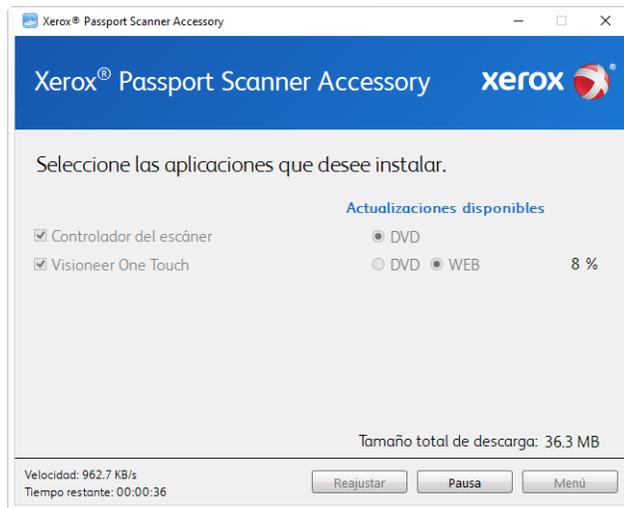
Instala el software OneTouch que proporciona el software del controlador necesario para que funcionen los botones del escáner.



**Nota:** el software que se incluye con su escáner puede diferir levemente de la lista que aparece en la ventana.

10. Si hay una versión del software ya instalada en el sistema, la opción aparecerá sombreada. Sin embargo, si hay una versión más reciente disponible en el disco o en línea, será posible actualizar seleccionando la opción de botón apropiada.
11. Si el software en el disco está actualizado, el software se instalará desde el DVD. Sin embargo, si existen versiones más recientes del software disponibles en línea, se mostrará el botón **Web** y se seleccionará de forma predeterminada.
- Seleccione la ubicación deseada desde la que instalar el software.
12. Si se han seleccionado botones web, el software tendrá que descargarse primero haciendo clic en **Descargar ahora**. El tamaño total de la descarga se muestra en la parte inferior.

- Una vez iniciada la descarga, puede pausarse. Si se precisan cambios en las selecciones, es necesario hacer clic en **Restablecer** cuando se pause la descarga. Esto permitirá que se cambie la configuración.



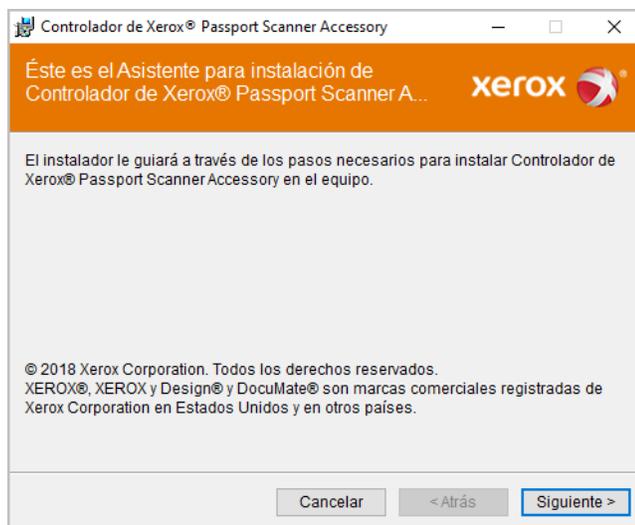
**Nota:** Si hace clic en el botón Restablecer en el menú principal o en el menú de instalación, ambos se completarán parcialmente y los archivos descargados anteriormente se eliminarán. Para instalarlos, tendrán que descargarse de nuevo o instalarse desde el DVD.

- Una vez que se haya descargado el software, haga clic en **Instalar ahora**.

### INSTALACIÓN DEL CONTROLADOR DEL ESCÁNER

En primer lugar se dará inicio a la instalación del controlador del escáner.

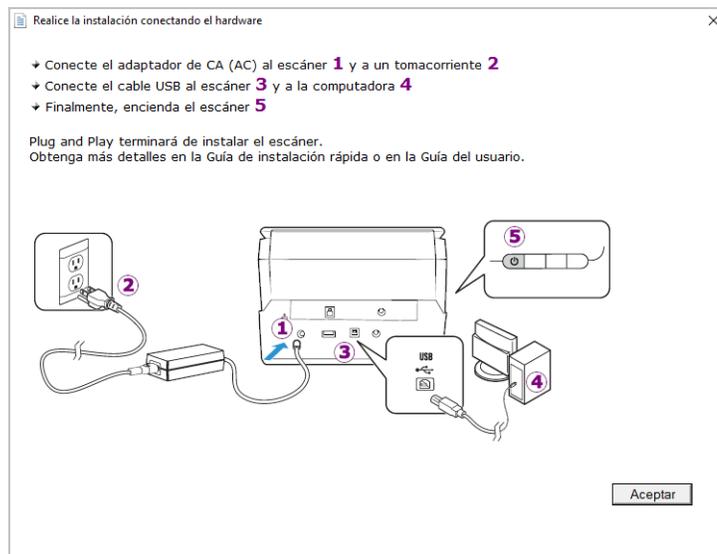
- Se abre la pantalla del Asistente de instalación de Controlador de Xerox. Haga clic en **Siguiente**.



- En la ventana Acuerdo de licencia de Xerox, lea el acuerdo de licencia. Si acepta los términos, seleccione **Acepto** y haga clic en **Siguiente**.

Si vous ne souhaitez pas accepter l'accord de licence, cliquez sur Annuler. Cliquez sur Fermer dans la fenêtre Installation interrompue.

3. Ahora se instalará el software.
4. **Deténgase** cuando vea la ventana “Complete la instalación conectando el hardware”. **No** haga clic en **Aceptar** todavía. Deje la ventana abierta y continúe con la sección siguiente.

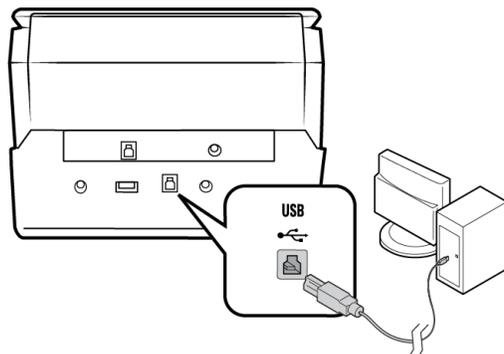


**Nota:** Si no ve este diagrama en pantalla para conectar el escáner, deténgase y siga las instrucciones de la siguiente sección para conectar el escáner.

#### CONECTE EL CABLE USB Y ENCIENDA EL ESCÁNER

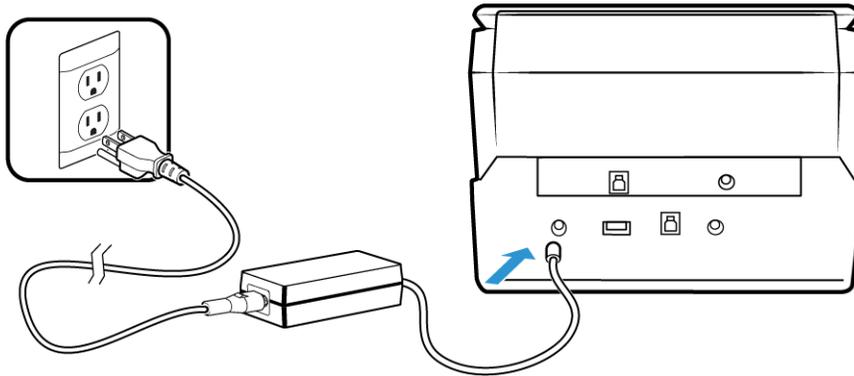
Si no conectó el escáner previamente, siga las instrucciones a continuación. Se recomienda usar el cable proporcionado con el escáner.

1. Quite toda la cinta del cable USB.
2. Conecte el cable USB en el puerto USB del escáner y luego en un puerto USB de la computadora. Consulte el manual de su computadora para conocer la ubicación de los puertos USB.



Si el conector no entra con facilidad, asegúrese de estar conectándolo correctamente. No fuerce el conector para realizar la conexión.

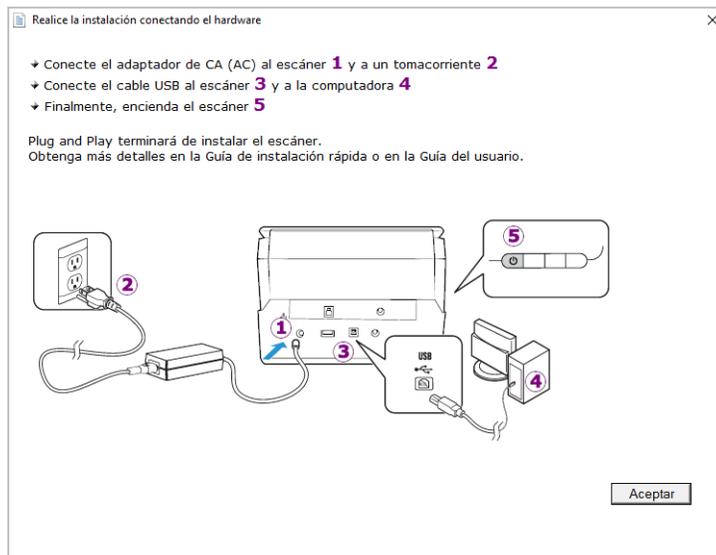
- Encienda el escáner. La ubicación del interruptor de encendido/apagado del escáner se indica en el diagrama a continuación.



La luz de estado se enciende y destella, lo que indica que el escáner está recibiendo alimentación.

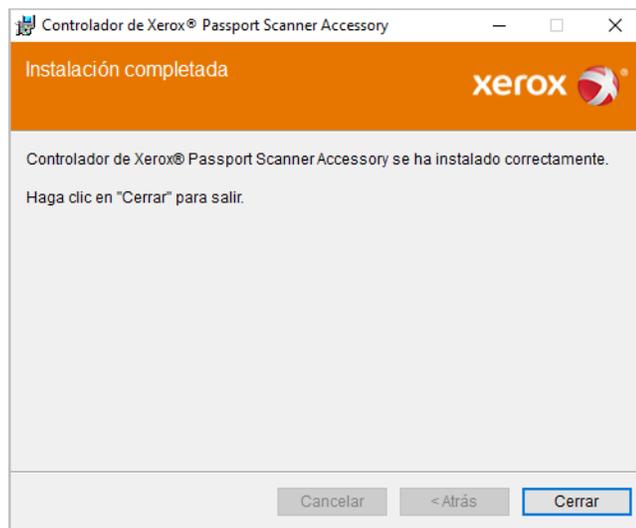
Su computadora reconoce que hay un escáner conectado en el puerto USB y carga automáticamente el software apropiado que permite usarlo.

- Cuando esté seguro de que el software se cargó completamente, vuelva a la ventana "Complete la instalación conectando el hardware".



- Haga clic en **Aceptar**.

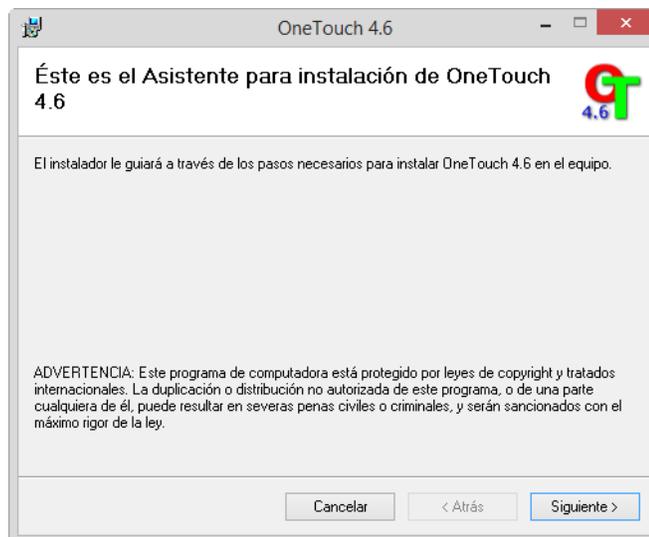
6. Haga clic en **Cerrar** en la ventana Instalación del controlador finalizada para cerrar y salir del instalador de controladores.



#### INSTALACIÓN DE VISIONEER ONETOUCH

La instalación del software Visioneer OneTouch se iniciará automáticamente después de que haga clic en **Cerrar** en la ventana Instalación del controlador finalizada.

1. En la ventana Asistente de instalación de OneTouch, haga clic en **Siguiente**.



2. En la ventana Contrato de licencia de Visioneer, lea el contrato de licencia. Si acepta los términos, seleccione **Acepto** y haga clic en **Siguiente**.  
Si decide no aceptar el contrato de licencia, la instalación finalizará y no se instalará el software OneTouch.
3. Haga clic en **Cerrar** en la ventana Instalación de Visioneer OneTouch finalizada para cerrar y salir del instalador.

- Una vez instalado OneTouch aparecerá una pantalla de bienvenida mientras se inicializa y busca escáneres instalados. Espere a que esta pantalla desaparezca antes de intentar usar OneTouch.



**Nota:** Si seleccionó otro software para instalar desde el DVD, la instalación de dicho software se iniciará automáticamente luego de hacer clic en **Cerrar** en la ventana de instalación finalizada.

### Aplicaciones adicionales disponibles con su escáner

- Regrese al menú principal y haga clic en **Instalar software**.
- Si hay una versión del software ya instalada en el sistema, la opción aparecerá sombreada. Sin embargo, si hay una versión más reciente disponible en el disco o en línea, será posible actualizar seleccionando la opción de botón apropiada.
- Si el software en el disco está actualizado, el software se instalará desde el DVD. Sin embargo, si existen versiones más recientes del software disponibles en línea, se mostrará el botón **Web** y se seleccionará de forma predeterminada.

Seleccione la ubicación deseada desde la que instalar el software.

- Si se han seleccionado botones web, el software tendrá que descargarse primero haciendo clic en **Descargar** ahora. El tamaño total de la descarga se muestra en la parte inferior.
- Seleccione las aplicaciones adicionales que desea instalar y haga clic en **Instalar** ahora.
- Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar cada uno de los productos adicionales.

### Combinación con un escáner de la serie 6400.

Al usar el puerto USB a través de la parte posterior de Xerox Passport Scanner Accessory, podrá conectarse con un escáner de la serie DocuMate 6400 para añadir las opciones del segundo escáner a la interfaz TWAIN para Xerox Passport Scanner Accessory.

- Instale el controlador del escáner de escritorio Xerox al que desea conectar el escáner Xerox Passport Scanner Accessory.
- Siga las instrucciones de la página 3-1 para ensamblar sus escáneres.
- Asegúrese de que el Xerox Passport Scanner Accessory's está encendido y encienda a continuación el escáner Xerox DocuMate 6400.
- Su computadora reconoce que hay un escáner conectado en el puerto USB y carga automáticamente el software apropiado que permite usarlo.

5. Cuando se inicia la interfaz de escaneo TWAIN para Xerox Passport Scanner Accessory (consulte la página 5-3 para más información) se combinará automáticamente con el escáner de la serie DocuMate 6400 y hará que las opciones para ese escáner estén disponibles en la interfaz.

## Ver las Guías del usuario

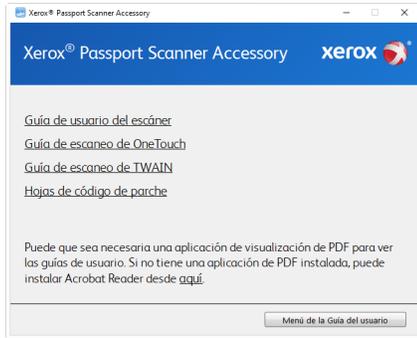
1. Regrese a la ventana Menú principal y haga clic en **Ver las guías del usuario**.



2. Haga clic en “Ver la documentación del escáner” para acceder a las guías de escaneo y a la guía de usuario del escáner para OneTouch y TWAIN.
  - **Guía de usuario del escáner:** Directrices para la configuración, instalación, funcionamiento, mantenimiento, seguridad y garantía del escáner.
  - **Guía de escaneo de OneTouch:** Instrucciones para la configuración y escaneo con OneTouch.
  - **Guía de escaneo de TWAIN:** Instrucciones para el acceso y el escaneo con la interfaz TWAIN.

Haga clic en “Ver la documentación del software” para acceder a las guías del usuario de las aplicaciones de software que se proporcionan con el escáner.

Desde cualquiera de las ventanas de estas guías del usuario, haga clic en el botón de menú Guías del usuario para volver a la ventana principal de guías del usuario, luego seleccione la otra sección de documentación para ver las guías del usuario.



Ventana de documentación del escáner

3. Haga clic en los enlaces de las Guías que desea ver.
4. Cuando termine, haga clic en **Menú principal** para regresar a la ventana Menú principal, y luego haga clic en **Salir**.
5. Quite el disco de instalación y guárdelo en un lugar seguro.

## Registrar el escáner

Es importante que registre su escáner ya que esto le proporciona acceso al servicio gratuito de soporte telefónico y a las actualizaciones de software para el escáner.

### Para registrar su escáner:

Para registrar el escáner, necesitará una conexión activa a Internet. Si no tiene acceso a Internet, puede contactar a nuestro departamento de servicio al cliente. Consulte la tarjeta de soporte técnico que recibió con el escáner para obtener información de contacto de nuestro servicio al cliente.

1. Abra una ventana de Internet Explorer ó de cualquier otro explorador de Internet que esté instalado en la computadora.
2. En el campo de dirección Web, ingrese [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com).
3. Presione Entrar en el teclado de la computadora ó haga clic en la opción de la pantalla para ir a la dirección Web.
4. Cuando se cargue la página Web de escáneres de Xerox, haga clic en Support (Soporte).
5. En la página de soporte de productos, haga clic en el enlace **Register Your Product** (Registre su producto).
6. Complete el formulario de registro. Todos los campos obligatorios tienen un asterisco (\*).

El registro exige una dirección de correo electrónico válida.

Se le solicitará ingresar el número de serie del escáner. Puede encontrarlo en la parte posterior del equipo.

7. Luego de completar el formulario, haga clic en **Submit Your Registration** (Registre su producto) para poner fin al registro.



## 5. Colocación de documentos para escanear

Quite siempre las grapas o los clips de los documentos antes de insertarlos en el alimentador automático de documentos del escáner. Las grapas y los clips pueden atascar el mecanismo de alimentación y rayar los componentes internos. Quite también las etiquetas, los adhesivos o las notas Post-It™ que puedan desprenderse durante el proceso de escaneo y quedar atascados en el escáner. El uso incorrecto aquí descrito anulará la garantía del escáner. Visite a [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com), seleccione su producto y, a continuación, haga clic en el enlace “Programa de garantía” para consultar los términos y condiciones de garantía de su escáner.



### Tipos de documentos admitidos

Con este dispositivo puede escanear los siguientes tipos de documentos y tarjetas.

- Tamaño del documento
  - Tamaño mínimo (ancho x largo): 3 x 3 mm (0,12 x 0,12 pulgadas)
  - Tamaño máximo (ancho x largo): 190 x 128 mm (7,48 x 5,04 pulgadas)

### Tipos de documentos inadmisibles

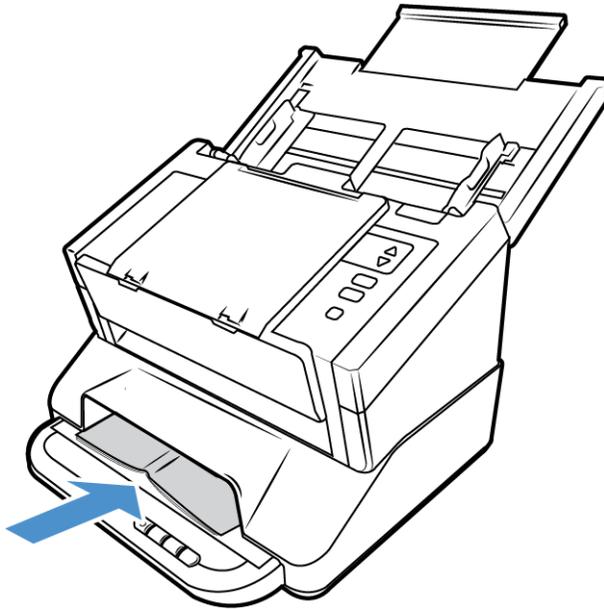
No escanee los siguientes tipos de documentos ya que pueden provocar daños al escáner.

- Elementos que no se encuentren dentro de los tamaños, grosores y pesos admitidos indicados en este documento.
- Documentos con tinta ó corrector húmedos.
- Papel térmico ó fotosensible.
- Hojas de retroproyector, película plástica, película de cámara y cualquier otro tipo de elemento plástico transparente ó parcialmente transparente.
- Documentos que se hayan pegado con pegamento.
- Tela ó láminas metálicas.

**CARGA DE DOCUMENTOS**

1. Coloque la página sobre el cristal del escáner, boca abajo. Alinee el objeto a escanear respecto al plástico en el borde frontal del cristal del escáner.

Tenga cuidado de no tocar el cristal del escáner, ya que puede dejar huellas que deberán limpiarse.

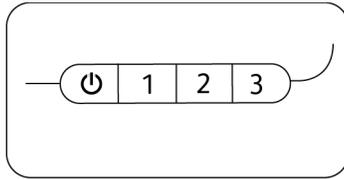


2. Cuando escanee pasaportes u objetos similares desde el cristal de documentos, asegúrese de que estén presionados contra el cristal del escáner. Esto garantizará que se logre escanear una imagen clara.
3. Ahora puede escanear los documentos utilizando los botones del escáner, One Touch o una de las otras interfaces de escaneo.

## Interfaces de escaneo

- **Panel de control de escáner:** al presionar los botones 1, 2 o 3 del escáner, los documentos se escanean usando la configuración de escaneo para esa función de escaneo de OneTouch.

**Panel de botones de OneTouch:** Escanear desde el panel de botones OneTouch en pantalla es lo mismo que presionar los botones 1, 2 o 3 en el escáner, excepto que deberá presionar el icono que representa la función.

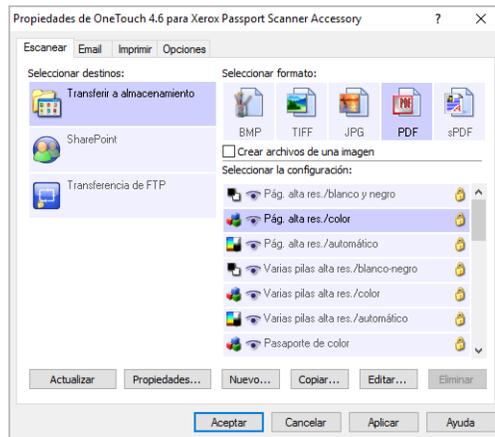


Panel de escáner

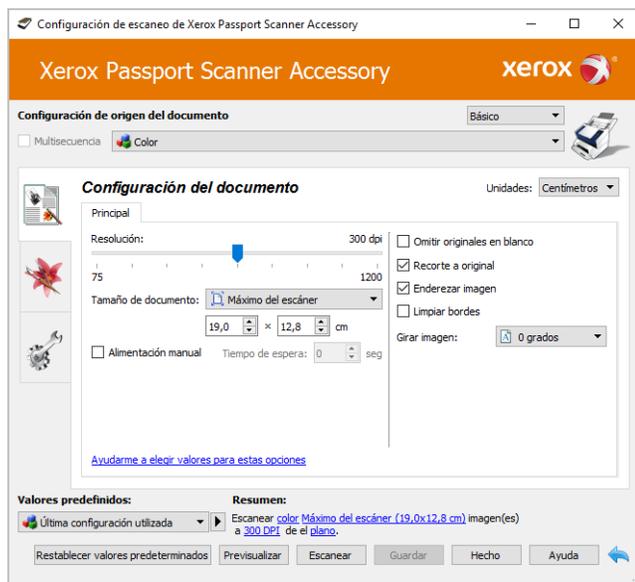


Panel de botones de OneTouch

Consulte la guía de escaneo de OneTouch en el disco de instalación para obtener instrucciones. También puede hacer clic en el botón **Ayuda** en la ventana Propiedades de OneTouch para abrir las instrucciones en un explorador de Internet.



- **Interfaz TWAIN y WIA:** esta opción utiliza la interfaz TWAIN del escáner para escanear. Seleccione opciones de escaneo antes de escanear, coloque el documento en el escáner y haga clic en un botón de la ventana de la interfaz TWAIN.



Consulte la guía de escaneo de TWAIN en el disco de instalación para obtener instrucciones. También puede hacer clic en el botón **Ayuda** en la interfaz TWAIN para abrir las instrucciones en un explorador de Internet.

#### APERTURA DE UNA INTERFAZ TWAIN COMBINADA

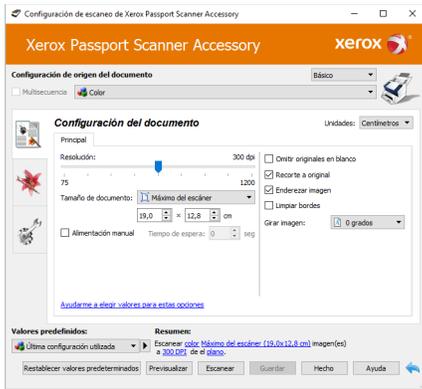
Si Xerox Passport Scanner Accessory se usa en combinación con otro escáner, las opciones para el segundo escáner se pueden añadir a las de Xerox Passport Scanner Accessory.

1. Asegúrese de que ambos escáneres estén conectados como se muestra en la página 3-1 y que el software esté instalado correctamente, como se muestra en la página 4-1.
2. Asegúrese de que ambos escáneres estén encendidos.
3. Abra una aplicación de escaneo TWAIN. Los pasos serán diferentes dependiendo de la aplicación específica.
4. Inicie la interfaz TWAIN desde la aplicación. Si se le solicita que seleccione un escáner, seleccione el **Xerox Passport Scanner Accessory**.

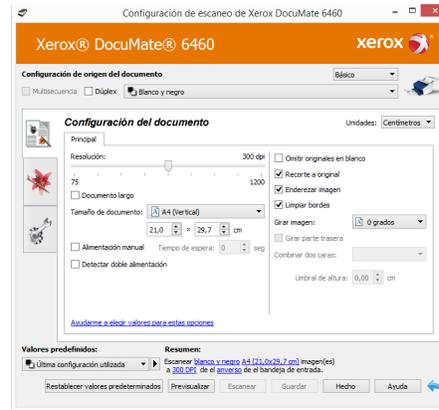
Tenga en cuenta que si selecciona el modelo de escáner que acaba de instalar en lugar del Xerox Passport Scanner Accessory, en la interfaz de TWAIN solo se mostrarán las opciones de ese escáner. La combinación de las características sólo funciona si selecciona el Xerox Passport Scanner Accessory como su escáner en la aplicación para escáner que esté utilizando.

5. La interfaz TWAIN se abre y las opciones para el otro escáner ahora están disponibles en la interfaz TWAIN.

Dependiendo del modelo de escáner que haya instalado y combinado con el Xerox Passport Scanner Accessory, dichas opciones pueden incluir el escaneo dúplex (dos caras), la detección de doble alimentación de página, el escaneo de documentos largos, etc.



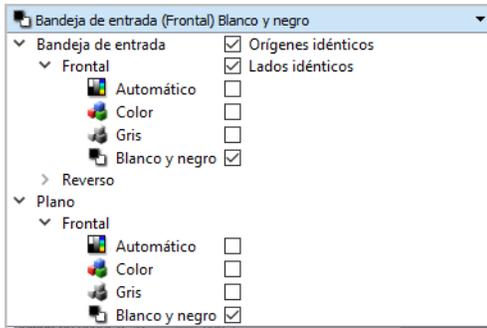
TWAIN: Xerox Passport Scanner Accessory



TWAIN: Xerox DocuMate 6460



**Ejemplo:** lista de configuración de origen del documento del Xerox Passport Scanner Accessory.



**Ejemplo:** lista de configuración de origen del documento al combinarlo con el Xerox DocuMate 6460.

**Nota:** para obtener información sobre el uso de las opciones específicas del escáner que vaya a combinar con el Xerox Passport Scanner Accessory en la interfaz TWAIN, consulte la guía del usuario de dicho escáner para conocer las instrucciones. Este documento contiene instrucciones de las funciones disponibles para el escáner Xerox Passport Scanner Accessory.



## 6. Mantenimiento

Esta sección incluye información sobre el mantenimiento, la solución de problemas, la desinstalación, las especificaciones del escáner y las piezas de repuesto.

### Precauciones de seguridad

Para garantizar el continuo funcionamiento seguro de su equipo Xerox, siga estas pautas de seguridad en todo momento.

#### Haga lo siguiente

- Utilice guantes protectores cuando limpie el escáner con alcohol isopropílico. El alcohol isopropílico puede irritar la piel sensible.
- Realice el mantenimiento del escáner solamente como se describe en este capítulo.
- Mantenga el escáner y los productos de limpieza lejos de cualquier llama encendida o fuente de calor ya que cualquier tipo de alcohol es inflamable.
- Siga siempre todas las advertencias e instrucciones que se indican en el equipo o que se proporcionan con éste.
- Lleve el escáner a un área con el espacio adecuado para abrir el escáner.
- Si su escáner tiene un cable de alimentación y/o interruptor de alimentación, apague siempre el escáner y desenchufe el cable de alimentación antes de realizar el mantenimiento, a no ser que las instrucciones de mantenimiento a continuación indiquen específicamente que debe dejar el escáner enchufado y encendido.
- Desenchufe siempre el cable USB del escáner antes de realizar el mantenimiento, a no ser que las instrucciones de mantenimiento a continuación indiquen específicamente que deje el escáner enchufado.
- Utilice una pulsera antiestática para evitar descargas electrostáticas al tocar los componentes de metal.
- Mantenga todos los elementos de limpieza, piezas del escáner y accesorios fuera del alcance de los niños.

#### No haga lo siguiente

- Nunca intente realizar ninguna función de mantenimiento que no se describa específicamente en esta documentación.
- Nunca coloque el equipo cerca de un radiador u otra fuente de calor.
- No utilice nunca pulverizadores en aerosol o aire comprimido, ni intente lubricar las piezas con un pulverizador de aceite o de silicona.
- Nunca repare el escáner en un área donde haya contenedores de líquidos abiertos.
- Nunca derrame ni vierta líquido sobre el escáner o cualquiera de sus componentes.

## Propiedades de hardware

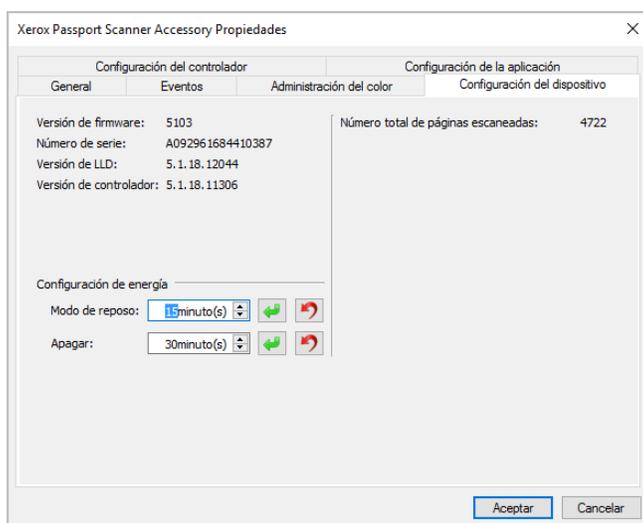
Puede utilizar la página de propiedades del escáner para realizar un seguimiento del mantenimiento del escáner, cambiar algunas opciones de hardware, configurar el comportamiento de la interfaz del escáner y ajustar las opciones de la aplicación que puedan estar disponibles para su escáner.

### Para abrir la página de propiedades de hardware del escáner:

- **Windows 7** y versiones posteriores: el Panel de control de Windows, abra **Hardware y sonido** y luego **Dispositivos e impresoras**. Haga clic derecho en el escáner y seleccione Propiedades de escaneo en la lista.

### CONFIGURACIÓN DEL DISPOSITIVO

La ficha Configuración del dispositivo muestra la información del hardware del escáner. Las opciones de la ficha Configuración del dispositivo estarán disponibles dependiendo de si el hardware del escáner es compatible o no con la característica. Es posible que algunas características descritas en este documento no estén disponibles para el escáner actual. Haga caso omiso de la información acerca de las características que no aparecen en la interfaz de su escáner.



### Información del escáner

- **Versión de firmware:** es el número de versión de chip del procesador de hardware actual.
- **Número de serie:** el número de identificación único del escáner.
- **Versión de LLD:** la versión del controlador base del escáner. Esta no es la versión de software de OneTouch, ni las versiones del controlador TWAIN ó WIA.
- **Versión del controlador:** esta la versión del controlador TWAIN del escáner.

### Ajustes de energía

- **Modo de reposo:** el modo de reposo es el estado de baja potencia en el que entra el escáner cuando no se utiliza. Puede ajustar el tiempo que desea que espere el escáner hasta que entre en estado de baja potencia.

Haga clic en el botón verde Intro para guardar los cambios del campo Modo de reposo.

Haga clic en el botón rojo Restablecer para restablecer el valor de tiempo de espera predeterminado.

- **Apagar:** introduzca el número de minutos que debe esperar el escáner antes de apagarse automáticamente.

Haga clic en el botón verde Intro para guardar los cambios del campo Apagar.

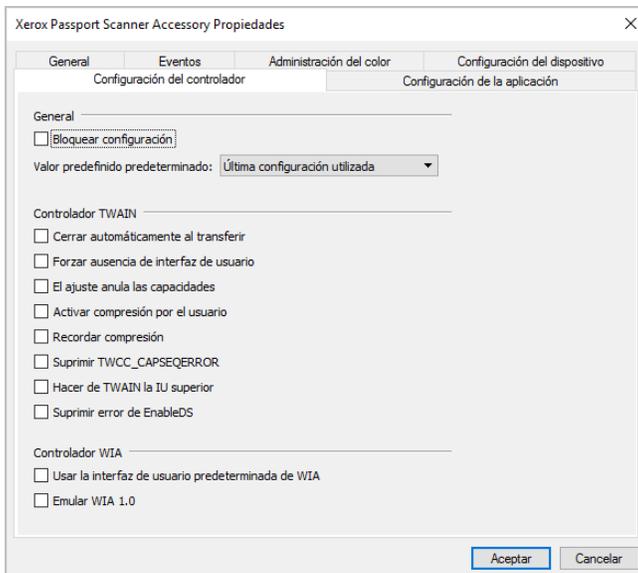
Haga clic en el botón rojo Restablecer para restablecer el valor de tiempo de espera predeterminado.

### Opciones del escáner

- **Contadores:** haga clic en el botón Restablecer junto al contador que desea volver a ajustar en 0.

## CONFIGURACIÓN DEL CONTROLADOR

Las opciones de este panel permiten configurar la manera en que la interfaz del escáner se comportará en algunas situaciones. Consulte la guía de escaneo de TWAIN en el disco de instalación para obtener instrucciones. También puede hacer clic en el botón **Ayuda** en la interfaz TWAIN para abrir las instrucciones en un explorador de Internet.



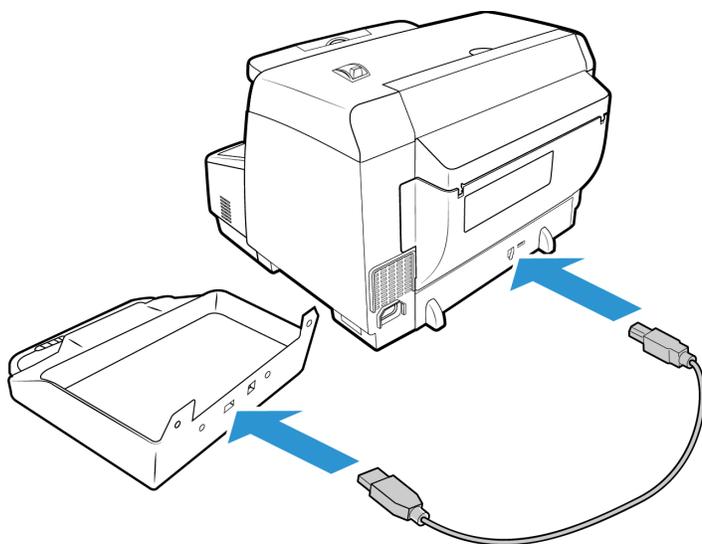
### Conexión a otro escáner

Utilizando el puerto USB de la parte trasera del escáner Xerox Passport Scanner Accessory, puede conectar dicho escáner a otro escáner de escritorio Xerox para agregar las opciones del segundo escáner a la interfaz TWAIN del Xerox Passport Scanner Accessory.

**Nota:** Esto solo es posible con los escáneres que tienen solamente un alimentador automático de documentos. Otros escáneres con cristal de documentos o escáneres combinados no podrán conectarse a Xerox Passport Scanner Accessory.

Para combinar Xerox Passport Scanner Accessory con otros escáneres de la serie DocuMate 6400, o para usarlo como escáner de cama plana, comuníquese con Xerox, [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com) para obtener la fuente de alimentación necesaria.

1. Instale el controlador del escáner de escritorio Xerox al que desea conectar el escáner Xerox Passport Scanner Accessory. Por ejemplo, si tiene un Xerox DocuMate 6710, instale el controlador de ese escáner antes de continuar con estas instrucciones.
2. Al finalizar la instalación del controlador del escáner DocuMate 6710, se le solicitará conectar el escáner al equipo y a un tomacorriente. En lugar de conectar el escáner a la computadora, conecte el cable USB al puerto de entrada de Xerox Passport Scanner Accessory, como se muestra en el dibujo.



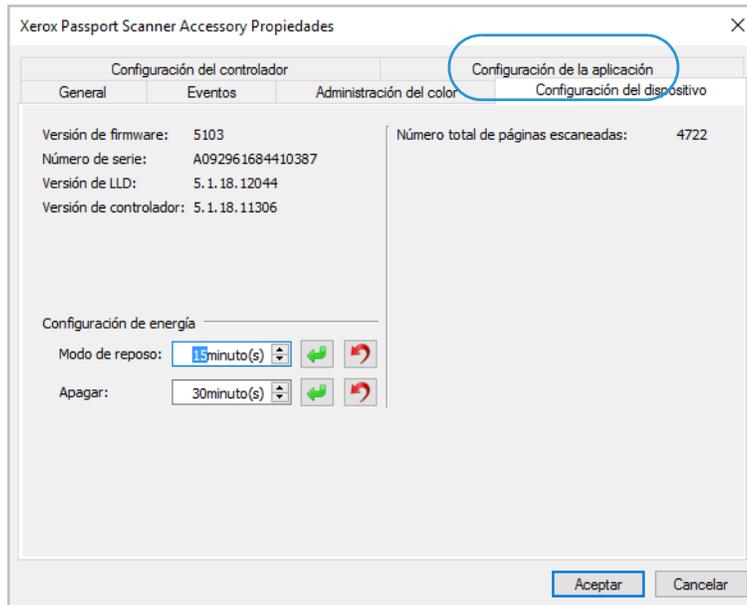
3. Asegúrese de que el Xerox Passport Scanner Accessory's está encendido y encienda a continuación el escáner Xerox DocuMate 6710.
4. Su computadora reconoce que hay un escáner conectado en el puerto USB y carga automáticamente el software apropiado que permite usarlo.
5. Cuando se inicia la interfaz de escaneo TWAIN para Xerox Passport Scanner Accessory (consulte la página 5-3 para más información) se combinará automáticamente con el escáner DocuMate 6710 y hará que las opciones para ese escáner estén disponibles en la interfaz.

### COMBINACIÓN DE DOS ESCÁNERES

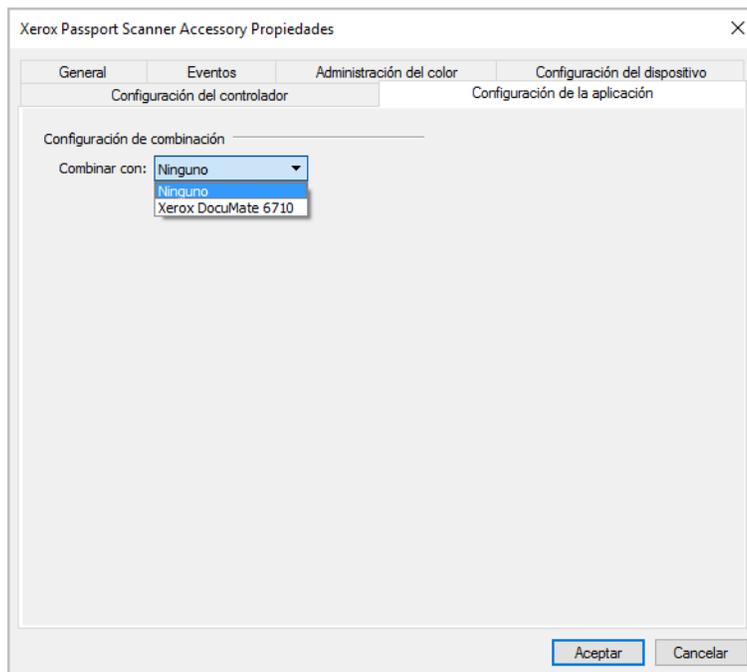
Si conecta el escáner DocuMate 6710 al PC mediante un cable USB en lugar de conectarlo a Xerox Passport Scanner Accessory, la combinación no será automática. Siga los siguientes pasos para combinar los escáneres.

1. Abra la página de propiedades de hardware del escáner.
  - **Windows 7** y versiones posteriores: en el Panel de control de Windows, abra **Hardware y sonido** y luego **Dispositivos e impresoras**. Haga clic derecho en el escáner y seleccione **Propiedades de escaneo** en la lista.

- Haga clic en la ficha **Configuración de la aplicación**.



- Haga clic en el menú que está junto a **Combinar con**. Seleccione el escáner que desea usar con el Xerox Passport Scanner Accessory.



- Haga clic en **Aceptar**.
- La próxima vez que inicie la interfaz TWAIN de Xerox Passport Scanner Accessory las opciones para el otro escáner estarán disponibles en la interfaz TWAIN.

## Limpeza del escáner

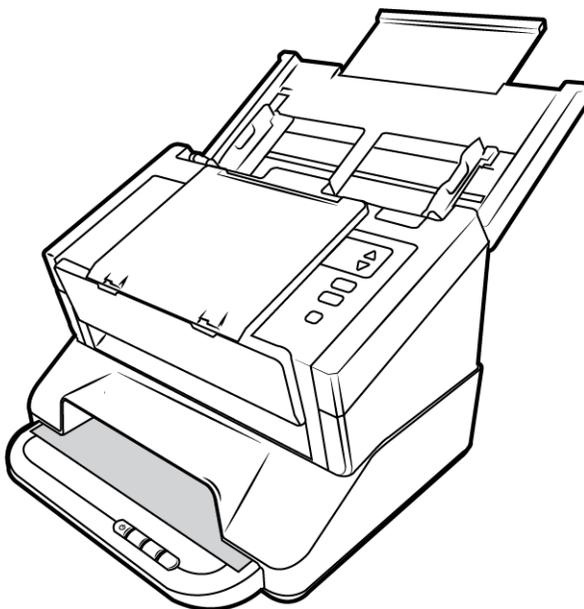
El mantenimiento regular de su escáner puede ayudar a garantizar un rendimiento óptimo continuo.

Limpe con un paño suave y que no desprenda pelusa todas las superficies de plástico del escáner.

### LIMPIEZA DEL VIDRIO DE LA BASE PLANA DEL ESCÁNER

Elementos explorados con cantidades excesivas de suciedad o polvo pueden ensuciar el vidrio. Para que la calidad de los elementos escaneados sea la mejor, limpie el vidrio del escáner con un paño suave y limpio con el fin de quitar el polvo u otros residuos.

Si hay residuos en el vidrio que no salen con un paño seco suave, intente humedecer el paño con alcohol isopropílico.



## Solución de problemas

**Problema:** La velocidad de escaneo es lenta.

Es posible que el escáner esté conectado a una conexión USB 1.1. Conecte el escáner a un USB 2.0 o 3.0.

**Problema:** el escáner no escanea. ¿Cuál es el error? Verifique uno de estos posibles problemas:

- **¿Hay cables sueltos o conectados de manera insegura?** Revise las conexiones de cables. Asegúrese de que los cables estén conectados con seguridad.
- **¿Está encendida la luz de estado del escáner?** Encienda el escáner. Si la luz de estado no se enciende, conecte el suministro de alimentación en otro tomacorriente.

Si utiliza un respaldo de batería UPS o una regleta de conexión, intente conectar el escáner directamente en un tomacorriente.

- **¿Reinició la computadora y el escáner?** Si el papel se atasca en el escáner o si la conexión se interrumpe debido a un error, intente reiniciar la computadora y apagar y encender el escáner.
- **¿Conectó el escáner en un hub USB?** Si utiliza un hub USB para conectar el escáner, intente conectar el cable USB directamente a la parte posterior de la computadora.  
  
No se recomienda utilizar el escáner con un hub USB. Si utiliza un hub, éste debe tener su propio suministro de alimentación.
- **¿Tiene el cable USB una longitud de 6' o menos?** Si utiliza un cable USB de más de 6', se puede interrumpir la conexión con el escáner. La longitud recomendada del cable USB es 6' o menos. El cable USB que viene con el escáner está dentro de este rango.
- **¿Seleccionó otro origen de imágenes en el software de escaneo?** Si usa varios dispositivos de imágenes en su computadora, tales como una cámara, una impresora todo en uno u otro escáner, puede que haya seleccionado otro origen para las imágenes.

**Problema:** ¿Por qué el escáner no funciona luego de una restauración del sistema en Windows?

Es posible que el proceso de restauración del sistema haya dañado algunos de los componentes del controlador. Se recomienda reinstalar el controlador del escáner.

**Problema:** ¿por qué no funcionan correctamente los botones del escáner luego de escanear con Adquisición de imágenes de Windows (WIA)?

Luego de escanear con la interfaz WIA, debe cerrar la aplicación que estaba utilizando antes de escanear con los botones del escáner. Esto no ocurre al escanear utilizando la interfaz TWAIN o ISIS.

**Problema:** ¿por qué no funciona el escáner luego de un período de inactividad de varias horas de la computadora?

Para resolver el problema, simplemente apague el escáner y vuelva a encenderlo.

Esto puede ocurrir luego que Windows entra en modo de ahorro de energía e hiberna la computadora en un estado de bajo consumo de energía. Al mover el mouse o al escribir en el teclado, la computadora se "despierta" y se restaura la energía normal del sistema. Esta fluctuación de energía durante el período de hibernación de la computadora puede hacer que el escáner pierda la comunicación con la computadora.

**Problema:** la instalación no se realiza correctamente. Si la instalación finaliza, el funcionamiento de las opciones de OneTouch del escáner no parece el adecuado.

Una causa probable es que algunos de los programas del controlador ya estén instalados en su computadora para otro escáner. Éstos interfieren con la instalación y con las opciones de OneTouch y es necesario quitarlos y volver a instalar el escáner Xerox. Consulte la documentación que venía con el otro escáner para conocer los pasos necesarios para quitar los programas del controlador.

**Problema:** el ordenador sigue mostrando mensajes de error que indican que no hay espacio en el disco duro.

El requisito mínimo de espacio libre en el disco duro es para la instalación del controlador del escáner y un escaneo básico y de baja resolución. Los escaneos de alta resolución proporcionan archivos que pueden tener un tamaño superior a 1 gigabyte. Libere espacio en el disco duro para que el software pueda guardar las imágenes escaneadas.

**Problema:** si el cable USB se desconecta durante un escaneo, el escáner no se vuelve a conectar cuando se restablece la conexión del cable USB.

Desconecte el cable USB del escáner y vuelva a conectarlo.

**Si el escáner no se vuelve a conectar:**

1. Desconecte el cable USB del escáner.
2. Reinicie la computadora.
3. Luego del reinicio, vuelva a conectar el cable USB.

**CÓDIGOS DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE LA LUZ DE ERROR**

**Operación normal**

- **Azul fijo:** indica que el escáner está listo para escanear.
- **Azul brillante:** indica que el escáner está escaneando una página.
- **Azul con destellos lentos:** indica que el escáner está en el modo de ahorro de energía.
- **Azul con destellos rápidos:** El escáner no está conectado a la computadora.

## Desinstalación del escáner

Utilice las opciones del Panel de control de Windows para eliminar el controlador del escáner y los módulos, así como otro software proporcionado por el escáner.

Deje el cable USB del escáner conectado al equipo mientras desinstala el controlador del escáner. Desenchufe el cable USB cuando así se le indique en las instrucciones de abajo.

Abra la lista de programas instalados en el Panel de control de Windows.

- Windows 7 y versiones posteriores: Abra Programas y características

**Desinstalación del controlador del escáner:**

1. En la lista de programas instalados haga clic en Controlador de Xerox® Passport Scanner Accessory.
2. Haga clic en el botón **Cambiar ó quitar ó Desinstalar**.
3. Haga clic en **Sí** cuando se le solicite confirmar que desea quitar el controlador.

El controlador se eliminará del equipo. Cuando finalice la desinstalación del controlador la ventana de progreso se cerrará automáticamente.

4. Apague el escáner y desconecte el cable USB.
5. Reinicie el equipo si así se le pide.

Siga estas instrucciones para eliminar otro software que haya instalado con el escáner. En función del software proporcionado con el escáner y de las aplicaciones que haya instalado con el escáner, la lista de aplicaciones podría incluir:

- OneTouch
- Módulo OCR OneTouch

**Desinstalación de Visioneer Acuity™:**

Visioneer Acuity se instala automáticamente con el controlador del escáner desde el disco de instalación. También puede descargar el módulo Visioneer Acuity desde las páginas de soporte de su escáner en [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com). Visioneer Acuity es una utilidad con opciones avanzadas de procesamiento de imágenes que mejoran instantáneamente la claridad visual de todo lo que escanee.

1. En la lista de programas instalados seleccione **Visioneer Acuity Assets**.
2. Haga clic en **Sí** cuando se le solicite confirmar que desea quitar el software.

En función del método de instalación y de su modelo de escáner, puede haber varias entradas para Visioneer Acuity en la lista de programas instalados. Las entradas adicionales de esta lista son las bibliotecas de procesamiento de imágenes necesarias para admitir varios modelos de escáner. Estos elementos adicionales se denominarán "Visioneer Acuity Assets" seguidos por un número de versión. En la situación que aquí se describe, cuando desee desinstalar Visioneer Acuity asegúrese de seleccionar y desinstalar Visioneer Acuity. Si desinstala una de las entradas etiquetadas como "asset" tendrá que desinstalar la utilidad principal Visioneer Acuity.

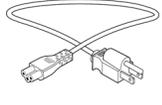
## Especificaciones de Xerox® Passport Scanner Accessory

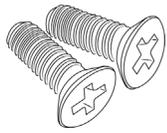
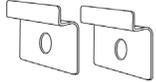
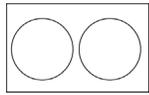
Especificaciones del escáner	
<b>Requisitos del documento</b>	
Tamaño mínimo de los elementos	0,12" x 0,12" (3 mm x 3mm)
Tamaño máximo de los elementos	7,48" x 5,04" (190 mm x 128 mm)
<b>Especificaciones generales</b>	
Velocidades de escaneo*	Máximo del escáner –Hasta 1,2 segundos por página a 200 y 300 dpi
Resoluciones ópticas	600 dpi
Resoluciones interpoladas (Firmware/Hardware)	100, 150, 200, 300, 400, 500 dpi
Resoluciones interpoladas (Vioneer Acuity)	75 y 1200 dpi (estas resoluciones están disponibles si Vioneer Acuity se ha instalado)
Profundidad en bits de salida	Color de 24 bits, escala de grises de 8 bits, bitonal de 1 bit (blanco y negro)
Método de escaneo	Base plana de paso único simplex
Sensor de imagen	CIS (Sensor de imagen de contacto)
Fuente de luz	Lámpara LED RGB
Interfaz	Superspeed USB 3.0, compatible con USB 2.0, USB 1.1
Certificaciones	UL, C-UL, FCC clase B, CE, CB, WEEE, ENERGY STAR, RoHS
Temperatura de funcionamiento	50°–95° F (10°–35° C sin condensación)
Humedad relativa	10%–85% (@30° C sin condensación)
<b>Dimensiones del escáner</b>	
Ancho	12,6 pulgadas (321 mm)
Profundidad	11 pulgadas (279 mm)
Alto	4,4 pulgadas (111 mm)
Peso	3,64 libras (1,65 kg)
<b>Información sobre la alimentación</b>	
Adaptador de alimentación	APD (DA-48M24) (Incluido con el escáner de la serie 6400) Enchufe DC (CC), 3P, 100~240Vac, 24Vdc, 2A, 48W, clase 1, con núcleo, Energy Star y RoHS
Potencia nominal del escáner	24 Vdc, 2 A
Consumo de energía	≤ 9 Watts (durante el funcionamiento) ≤ 4,9 Watts (preparado) ≤ 1,8 Watts (en modo ahorro de energía después de 15 minutos sin escanear) ≤ 0,5 Watt (apagado)

Especificaciones del escáner	
Información sobre el cable	
Cable de alimentación	(Incluido con el escáner de la serie 6400) EE.UU., 3P, 10A/125V, L=2000mm, 3X18AWG, negro, RoHS EUR(CEE), BASE 2P+G., 16A/250V, 3*1.00mm <sup>2</sup> , L=2000mm, negro, RoHS R.U.(BS/PSB), 3P, 3A/250V, 3*1.00mm <sup>2</sup> , L=2000mm, negro, RoHS
Cable de alimentación	90 mm, Enchufe CC, 18AWG
USB 2.0 Cables puente	90 mm, 28AWG, con núcleo, cumple con RoHS
USB 3.0 Cables puente	90 mm, 28AWG, con núcleo, cumple con RoHS
Cable USB 3.0	1800mm, 28AWG, con núcleo, cumple con RoHS
Información sobre el software	
Sistemas operativos admitidos	Microsoft Windows – 7 de 32 ó 64 bits (Service Pack 1) – 8 y 8.1 de 32 ó 64 bits – 10 de 32 ó 64 bits
Controladores del escáner	TWAIN, WIA
Software incluido	Visioneer OneTouch® Visioneer Acuity módulo

\*Velocidades alcanzadas usando una computadora con especificaciones adecuadas.

### Lista de piezas de Xerox® Passport Scanner Accessory

Nombre de pieza	Número de pieza	
Cable USB 3.0	35-0262-000	
Cables puente	35-0261-000 (USB 2.0) 35-0253-000 (USB 3.0) 35-0263-000 (Cable de alimentación)	
Cable de alimentación	35-0233-000 / 35-0233-001 (US) 35-0235-000 (EUR) 35-0236-000 (UK)	
Suministro de alimentación	37-0095-000 o 37-0094-000	

Nombre de pieza	Número de pieza	
Tornillos de fijación (15mm)	30-0036-00	
Tornillos de fijación (5mm)	30-0037-00	
Placas de fijación	53-0055-000	
Tapones para tornillos	30-0038-000	

## 7. Apéndice A: Información de regulaciones

### Normativa básica

#### ESTADOS UNIDOS (NORMATIVA FCC)



Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si al apagar y encender el equipo se comprueba que efectivamente causa interferencia perjudicial para la recepción de señales de radio ó televisión, se recomienda al usuario utilizar algunos de los siguientes procedimientos para tratar de corregir la interferencia:

- Reorientar ó reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente ubicado en un circuito distinto al del receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor ó a un técnico de radio/TV con experiencia.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar la interferencia recibida, incluida aquélla que pueda causar una operación no deseada.

Los cambios y las modificaciones a este equipo que no estén específicamente aprobadas por Xerox® pueden anular la autoridad del usuario de usar el equipo.

Es necesario usar cables blindados con este equipo para cumplir con las reglas de la FCC.

#### UNIÓN EUROPEA

La marca CE que se aplica a este producto, representa la declaración de conformidad de Xerox con las siguientes directivas aplicables de la Unión Europea, a partir de las fechas indicadas:



septiembre 8, 2017	Directiva del Consejo 2014/35/EU enmendada. Aproximación de las leyes de los estados miembros relacionadas con equipos de bajo voltaje.
agosto 12, 2016:	Directiva del Consejo 2014/30/EU enmendada. Aproximación de las leyes de los estados miembros relacionadas con compatibilidad electromagnética.

Este equipo está certificado como producto LED de Clase 1. Esto significa que no produce radiación láser peligrosa.

Puede obtener una declaración de conformidad completa, que define las directivas y los estándares pertinentes, de su representante de Xerox Limited ó contactando a:

Environment, Health and Safety  
Xerox Corporation  
Oxford Road  
Uxbridge  
UBS 1HE  
Teléfono 1-800-ASK-XEROX

### TURQUÍA (NORMATIVA ROHS)

En cumplimiento del artículo 7 (d), certificamos que “se cumple con la normativa EEE”.

(“EEE yönetmeliğine uygundur”)

### Normativa sobre la copia de originales

#### EE.UU.

El Congreso, por ley, ha prohibido la reproducción de los siguientes elementos en ciertas circunstancias. Quien sea responsable de estas reproducciones puede recibir sanciones de multa ó cárcel.

1. Obligaciones ó Valores del Gobierno de los Estados Unidos, tales como:

Certificados de deudas	Moneda del Banco Nacional	Cupones de bonos
Pagarés fraccionados	Certificados de plata	Certificados de oro
Bonos de los Estados Unidos	Pagarés del Tesoro	Pagarés de la Reserva Federal
Pagarés del Banco de la Reserva Federal	Certificados de depósito	Papel moneda

Bonos y Obligaciones de ciertos organismos del gobierno, como FHA, etc.

Bonos. (Los Bonos de Ahorro de EE.UU. pueden ser fotografiados solamente con fines publicitarios asociados con una campaña de venta de dichos bonos.)

Estampillas de Impuestos Internos. (Si es necesario reproducir un documento legal en el que hay estampillas de impuestos canceladas, esto es posible siempre que la reproducción del documento se realice con fines legales.)

Sellos postales, cancelados ó sin cancelar. (Con fines filatélicos, los sellos postales pueden ser fotografiados siempre que su reproducción sea en blanco y negro y sus dimensiones lineales sean inferiores al 75 % ó superiores al 150 % de las del original.)

Giros postales.

Recibos, cheques ó letras de dinero girado por ó para funcionarios autorizados de los Estados Unidos.

Estampillas y otras representaciones de valor, de cualquier denominación, que han sido ó puedan ser expedidas en virtud de cualquier Ley del Congreso.

2. Certificados de compensación ajustada para veteranos de guerras mundiales.

3. Obligaciones ó Valores de cualquier gobierno, banco ó empresa extranjera.
4. Material con derechos de autor, a menos que se haya obtenido permiso del propietario de los derechos ó que la reproducción pueda considerarse de “uso justo” ó dentro de las disposiciones de derechos de reproducción de bibliotecas de la ley de derechos de autor. Es posible obtener más información sobre estas disposiciones en la Oficina de derechos de autor de la Biblioteca del Congreso, Washington, D.C. 20559. Pregunte por la Circular R21.
5. Certificados de ciudadanía ó de naturalización. (Los certificados de naturalización extranjeros pueden ser fotografiados.)
6. Pasaportes. (Los pasaportes extranjeros pueden ser fotografiados.)
7. Papeles de inmigración.
8. Tarjetas de registro del servicio militar.
9. Papeles de inducción en servicio selectivo que incluyan cualquiera de los siguientes datos sobre el registrado:

Ganancias ó ingreso	Estado de dependencia	Antecedentes judiciales
Servicio militar anterior	Condición física ó mental	

Excepción: los certificados de baja del Ejército y de la Marina de EE.UU. pueden ser fotografiados.

10. Distintivos, tarjetas de identificación, pases ó insignias usados por personal militar ó por miembros de los diversos Departamentos Federales, tales como el FBI, el Tesoro, etc. (a menos que la fotografía haya sido ordenada por el director de dicho departamento u oficina.)
11. En algunos estados también se prohíbe la reproducción de lo siguiente: Licencias de automóviles, licencias de conducir, certificados de propiedad de automóviles.

La lista anterior no incluye todo y no se asume responsabilidad por su integridad ó exactitud. En caso de dudas, consulte a un abogado.

## CANADÁ

El Parlamento, por ley, ha prohibido la reproducción de los siguientes elementos en ciertas circunstancias. Quien sea responsable de estas copias puede recibir sanciones de multa ó cárcel.

1. Pagarés de banco ó papel moneda actuales.
2. Obligaciones ó valores de un gobierno ó de un banco.
3. Billeto ó sello de Hacienda.
4. El sello público de Canadá ó de una provincia, ó el sello de un cuerpo ó autoridad pública en Canadá ó de un tribunal de justicia.
5. Proclamaciones, órdenes, regulaciones ó designaciones, ó notas relacionadas (con la intención de aparentar haber sido impresos por Queen’s Printer for Canada ó por el impresor equivalente de una provincia).
6. Marcas, sellos, envoltorios ó diseños usados por ó a nombre del Gobierno de Canadá ó de una provincia, del gobierno de un estado extranjero ó de un departamento, junta, comisión u organismo establecido por el Gobierno de Canadá ó de una provincia ó de un gobierno de un estado extranjero.
7. Estampillas impresas ó adhesivas usadas con fines de lucro por el Gobierno de Canadá ó de una provincia ó por el gobierno de un estado extranjero.

8. Documentos, registros ó archivos guardados por funcionarios públicos encargados de producir ó emitir copias certificadas de los mismos, en cuyo caso la reproducción aparenta ser una copia certificada de los mismos.
9. Material ó marcas comerciales con derechos de autor de cualquier manera ó tipo sin el consentimiento del propietario de los derechos de autor ó de las marcas comerciales.

La lista anterior se proporciona para su conveniencia y ayuda, pero no incluye todo y no se asume responsabilidad por su integridad ó exactitud. En caso de dudas, consulte a un abogado.

### OTROS PAÍSES

La copia de algunos documentos puede ser ilegal en su país. Quien sea responsable de estas reproducciones puede recibir sanciones de multa ó cárcel.

- Billetes en circulación
- Pagarés de banco y cheques
- Bonos y garantías bancarios y gubernamentales
- Pasaportes y tarjetas de identificación
- Material ó marcas comerciales con derechos de autor sin el consentimiento del propietario
- Sellos postales y otros instrumentos negociables

**Nota:** Esta lista no incluye todo y no se asume responsabilidad por su integridad ó exactitud. En caso de dudas, contacte a un asesor legal.

## 8. Apéndice B: Información de cumplimiento

### Reciclaje y eliminación del producto

#### EE.UU. Y CANADÁ

Si está programando la eliminación del producto Xerox, tenga en cuenta que el producto puede contener plomo, mercurio, perclorato y otros materiales cuya eliminación puede estar normada debido a consideraciones ambientales. La presencia de estos materiales concuerda completamente con las normas mundiales vigentes en el momento en que el producto se puso en el mercado. Para obtener información sobre reciclaje y eliminación, contacte a las autoridades locales. En los Estados Unidos, también puede consultar el sitio Web de Electronic Industries Alliance: <http://www.eiae.org>.

Material de perclorato: este producto puede contener uno ó más dispositivos que contienen perclorato, como baterías. Es posible que se aplique un manejo especial, consulte: <http://www.dtsc.ca.gov/perchlorate/>.

#### UNIÓN EUROPEA

##### **Cumplimiento con RoHS y con WEEE**

Este producto cumple con las reglas de RoHS de la Directiva del Parlamento y del Consejo europeos sobre las restricciones del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (2011/65/EU), y con la Directiva de desperdicios de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/EU).

Algunos equipos se pueden usar tanto en aplicaciones domésticas como en aplicaciones profesionales/comerciales.

##### **Entorno profesional/comercial**

La aplicación de este símbolo en su equipo es una confirmación de que debe eliminarlo en conformidad con los procedimientos nacionales acordados. De acuerdo con la legislación europea, los equipos electrónicos y eléctricos cuya vida útil terminó y que están sujetos a eliminación, se deben manejar en conformidad con los procedimientos acordados.



## ENERGY STAR para EE.UU.

Xerox® Passport Scanner Accessory está calificado como dispositivo ENERGY STAR bajo los Requerimientos del programa ENERGY STAR para Equipos de digitalización de imágenes.



ENERGY STAR y el símbolo de ENERGY STAR son marcas registradas en los Estados Unidos. El programa de equipos de digitalización de ENERGY STAR es un esfuerzo desarrollado conjuntamente por los gobiernos de EE.UU., la Unión Europea y Japón, y la industria de equipos de oficinas para promover copadoras, impresoras, máquinas de fax, máquinas multifuncionales, computadoras personales y monitores con un uso eficaz de la energía. La reducción del consumo de energía de los productos ayudará a combatir el smog, la lluvia ácida y los cambios a largo plazo en el clima al disminuir las emisiones que produce la generación de electricidad.

El equipo Xerox ENERGY STAR está preestablecido en la fábrica. Su equipo se entregará con el temporizador para cambiar al modo de ahorro de energía a partir de la última copia/impresión, establecido en 15 minutos.

